



---

## Remarques analytiques sur les cinq déclinaisons latines

---

**Moussa Amadou DEH**

Université Gaston Berger de Saint-Louis, Sénégal

[deh.moussa-amadou@ugb.edu.sn](mailto:deh.moussa-amadou@ugb.edu.sn) / [moussaamadou.deh@ucad.edu.sn](mailto:moussaamadou.deh@ucad.edu.sn)

**Résumé :** Cet article fait la synthèse des cinq déclinaisons latines. Ainsi, il fait ressortir les difficultés liées à l'exercice de la déclinaison des mots latins. Il propose en même temps des tableaux de synthèse pour chaque déclinaison puis y ajoute des exceptions à la règle qu'il faudrait éviter. C'est un article qui permet aux étudiants voire aux élèves d'assimiler de façon efficace et méthodique le cours sur la déclinaison latine.

**Mots-clés :** déclinaison, latin, cas, parisyllabique, imparisyllabique.

### Analytical remarks on the five latin declinations

**Summary :** This article summarizes the five Latin variations. This article highlights the difficulties linked to the exercise of the declension of Latin words. At the same time, it offers summary tables for each variation and then adds exceptions to the rule that should be avoided. It is an article which allows students or even pupils to assimilate the course on the Latin declension in an efficient and methodical manner.

**Keywords :** declension, Latin, case, parisyllabic, imparisyllabic

### Introduction

Le latin est considéré comme une langue morte. En effet, c'est parce qu'elle n'est plus parlée par aucun peuple. Mais, elle reste la langue mère par excellence où viennent s'abreuver les autres langues qu'on appelle langues romanes comme : l'espagnol, le portugais, l'allemand, l'italien et le français. En effet, le latin persiste toujours et se maintient comme langue savante même si elle s'est effacée comme langue littéraire. Ainsi, le latin resta jusqu'au XVII la langue de l'enseignement dans les universités (le quartier de la Sorbonne à Paris ne s'appelle-il pas le Quartier latin !), la langue internationale utilisée dans toute l'Europe par les diplomates pour rédiger des traités, par les gens instruits et les savants pour correspondre, par les écrivains pour rédiger des livres de portée universelle. Le latin reste encore aujourd'hui, une langue vivante ainsi que le réservoir où l'on puise pour former de nouveaux mots en français d'origine savante. De même qu'aujourd'hui aussi, elle reste la langue de l'Eglise catholique et par là même une langue vivante. C'est pourquoi, s'interroger sur la syntaxe latine est une manière pour nous de rappeler l'origine de la syntaxe dite moderne. Ainsi, la question qui se pose est : quelle est la particularité de la syntaxe latine ? En effet, nous trouverons notre réponse dans la déclinaison

latine. Cette dernière s'organise en six cas qui correspondent aux fonctions des mots du français moderne. Dans la grammaire latine aussi, on retrouve comme en français moderne les mots déclinables : *le nom, l'adjectif qualificatif, les mots numéraux, les pronoms et les adjectifs pronominaux*. Le latin possède trois genres : *masculin, féminin et neutre* ; deux nombres : *singulier et pluriel*. Décliner un mot latin consiste à donner toutes les fonctions que ce mot peut avoir dans une phrase. Les fonctions sont données par les six cas :

- Le nominatif donne les fonctions : *sujet, attribut du sujet, épithète* ;
- Le vocatif donne les fonctions : *mise en apposition, interjection* ;
- L'accusatif donne la fonction *complément d'objet direct* ;
- Le génitif donne la fonction *complément du nom*
- Le datif donne les fonctions : *complément d'objet indirect, complément d'agent, complément d'objet second* ;
- L'ablatif donne la fonction de *tous les compléments circonstanciels*.

Notre article étudie de manière chronologique chaque déclinaison en tenant en compte de ses exceptions et particularités.

## 1. Cadre théorique

Nous avons adopté la méthode descriptive en nous appuyant sur les théories de ces illustres grammairiens comme :

- Lucien SAUSY, *Grammaire Latine Complète*, Paris, Éditions Eyrolles ; 2010
- Paul CROUZET, *Grammaire Latine Simple et Complète, 1<sup>er</sup> ET 2<sup>ème</sup> CYCLES*, Paris, 1909
- MAQUET & ROGER, *Petite Grammaire Latine*, Paris, HACHETTE, 1900
- Henri PETITMANGIN, *Grammaire Latine Complète*, Paris, 1956
- Augustin BRAUD, *Grammaire Latine*, Paris, 1856 (Neuvième édition)
- DOM & BOUSSION, *Exercices Latin*, Paris, 1895
- Henri GOELZER, *Dictionnaire de Latin : latin-français, français-latin*, Paris, Bordas, 2004
- Félix GAFFIOT, *Dictionnaire Gaffiot : latin-français*, Paris, Hachette, 1934
- Fidèle DIEDHIOU, *Initiation à la Linguistique Diachronique de la Langue française*, Harmattan, Sénégal, 2017.
- Adrien CART, Jacques LAMAISON, Roger NOIVILLE, *Grammaire Latine*, Fernand Nathan, Paris, 1955.

Pour aboutir à ces remarques synthétiques sur la déclinaison latine.

## 2. Cadre pratique : analyse synthétique des cinq déclinaisons

### 2.1. La première déclinaison

➤ Ce qu'il savoir :

- La première déclinaison concerne les noms féminins dont le génitif singulier est en -ae et le génitif pluriel en -arum
- Ces noms se déclinent sur le modèle de **rosa : rose**

<u>Cas</u>	<u>Singulier</u>	<u>Pluriel</u>
<b>Nominatif</b>	Rosa <u>a</u>	Rosae
<b>Vocatif</b>	Rosa <u>a</u>	Rosae
<b>Accusatif</b>	Ros <u>a</u> m	Rosas
<b>Génitif</b>	Rosae	Ros <u>a</u> rum
<b>Datif</b>	Rosae	Ros <u>i</u> s
<b>Ablatif</b>	Rosa <u>a</u>	Ros <u>i</u> s

➤ **Remarque** : commune à la première déclinaison :

- Au singulier : le nominatif, le vocatif et l'ablatif sont semblables
- Le datif singulier est semblable au nominatif et vocatif pluriel
- Le génitif singulier ae devient arum au pluriel
- Le datif et l'ablatif pluriel sont en is

➤ Simplification du tableau de déclinaison

- Nominatif/ vocatif/ablatif (singulier) : **a**
- **Génitif singulier**/nominatif/vocatif (pluriel) : **ae**
- Datif et ablatif pluriel : **is**
- Accusatif singulier en **m**/ accusatif pluriel en **S**

## 2.2. La deuxième déclinaison

➤ Ce qu'il faut savoir :

- Cette déclinaison concerne les noms terminés par **us** qui sont presque tous masculins.
- Leur génitif singulier est en **i**, puis au pluriel ils sont en **-orum**
- Voici le modèle à retenir : **dominus, i** : le maître

<u>Cas</u>	<u>Singulier</u>	<u>Pluriel</u>
Nominatif	Domin <u>us</u>	domin <u>i</u>
Vocatif	Domine <u>e</u>	domin <u>i</u>
Accusatif	Domin <u>um</u>	domin <u>os</u>
Génitif	domin <u>i</u>	domin <u>orum</u>
Datif	Domino <u>e</u>	domin <u>is</u>
Ablatif	Domino <u>e</u>	domin <u>is</u>

**Remarque :**

- Le datif et l'ablatif singulier sont identiques en **o**
- Le nominatif et le vocatif pluriel sont issus du génitif singulier **i** ; alors ils sont aussi identiques
- La particularité de cette déclinaison se trouve au niveau du vocatif singulier est en **e**
- Une autre particularité se note à l'accusatif pluriel en **os**
- Il faut aussi retenir que la deuxième déclinaison contient des noms dits **neutres (ni masculin ni féminin)** qui se terminent par **-um**
- On note également des noms dont les terminaisons sont autres que **-us** mais en **-er** :

ager : le champ

<u>Cas</u>	<u>Singulier</u>	<u>Pluriel</u>
<b>Nominatif</b>	Ager <u>̄</u>	agri <u>̄</u>
<b>Vocatif</b>	Ager <u>̄</u>	agri <u>̄</u>
<b>Accusatif</b>	Agr <u>um</u>	agros
<b>Génitif</b>	agri <u>̄</u>	agror <u>um</u>
<b>Datif</b>	Agro <u>̄</u>	agris
<b>Ablatif</b>	Agro <u>̄</u>	agris

- Exemple de nom neutre : templum : le temple

<u>Cas</u>	<u>Singulier</u>	<u>Pluriel</u>
<b>Nominatif</b>	Templ <u>um</u>	templ <u>a</u>
<b>Vocatif</b>	Templ <u>um</u>	templ <u>a</u>
<b>Accusatif</b>	Templ <u>um</u>	templ <u>a</u>
<b>Génitif</b>	templ <u>i</u>	templor <u>um</u>
<b>Datif</b>	Templo <u>̄</u>	templ <u>is</u>
<b>Ablatif</b>	Templo <u>̄</u>	templ <u>is</u>

**Remarque sur les noms neutres :**

- Les noms neutres ont trois cas semblables au nominatif, vocatif et accusatif
- Au singulier, ces trois cas ont les mêmes désinences
- Au pluriel, ces trois cas ont une désinence en -a
- Le datif et l'ablatif singulier sont semblables en -o/ au pluriel, ils sont en -is
- Le génitif singulier en -i fait -orum au pluriel

- **Noms neutres en US** : les trois noms *vulgus*, foule; *pelagus*, mer; *virus*, poison, sont du neutre; ils ont les cas semblables du singulier (en us, au lieu de les avoir en um). Ces noms ne s'emploient pas au pluriel.

**Vulgus : la foule**

Cas	singulier
Nominatif	vulgus
Vocatif	vulgus
Accusatif	vulgus
Génitif	vulgi
Datif	vulgo
Ablatif	vulgo

**Pelagus, i : la mer**

Cas	singulier
Nominatif	pelagus
Vocatif	pelagus
Accusatif	pelagus
Génitif	pelagi
Datif	pelago
Ablatif	pelago

**Virus, i : le poison**

Cas	singulier
Nominatif	virus
Vocatif	virus
Accusatif	virus
Génitif	virī
Datif	viro
Ablatif	viro

**3. La troisième déclinaison**

- **Ce qu'il retenir**

La troisième déclinaison comprend :

- des noms imparisyllabiques (c'est-à-dire ayant au génitif une syllabe de plus qu'au nominatif): **consul**, gén. **consulis**, le consul.
- des noms parisyllabiques (ayant le même nombre de syllabes au nominatif et au génitif) : **civis**, gén. **civis**, le citoyen.

- Le génitif singulier en -is et au pluriel -ium
- L'ablatif singulier est en e (en i pour les neutres)

### a) PARISYLLABIQUES

Modèle : **civis** : le citoyen

<u>Cas</u>	<u>Singulier</u>	<u>Pluriel</u>
<b>Nominatif</b>	civ <u>is</u>	civ <u>es</u>
<b>Vocatif</b>	civ <u>is</u>	civ <u>es</u>
<b>Accusatif</b>	civ <u>em</u>	civ <u>es</u>
<b>Génitif</b>	civ <u>is</u>	civ <u>ium</u>
<b>Datif</b>	civ <u>i</u>	civ <u>ibus</u>
<b>Ablatif</b>	civ <u>e</u>	civ <u>ibus</u>

#### Remarque :

- au singulier, le nominatif, le vocatif et le génitif sont identiques en **-is**
- au pluriel le nominatif, le vocatif et l'accusatif sont semblables en **-es**
- le datif et l'ablatif pluriel sont en **-ibus**
- certains noms ayant d'autres terminaisons comme **-es** ou **-er** se déclinent sur le modèle de **civis**.

### b) Imparisyllabiques

Les noms imparisyllabes ont un nombre inégal de syllabes au génitif et au nominatif singulier.

- Le génitif singulier est en -is et le génitif pluriel en -um
- L'ablatif singulier est toujours en -e.
- Il y a des noms masculins et féminins et neutres

#### ➤ **Modèle**

**Dux, cis** : le chef

<u>Cas</u>	<u>Singulier</u>	<u>Pluriel</u>
<b>Nominatif</b>	dux	Du <u>ces</u>
<b>Vocatif</b>	dux	du <u>ces</u>

Accusatif	du <u>ce</u> m	du <u>ce</u> s
Génitif	du <u>ci</u> s	du <u>cu</u> m
Datif	du <u>ci</u>	du <u>ci</u> bus
Ablatif	du <u>ce</u>	du <u>ci</u> bus

➤ **Modèle de noms neutres**

Opus : l'ouvrage

<u>Cas</u>	<u>Singulier</u>	<u>Pluriel</u>
Nominatif	op <u>us</u>	op <u>er</u> a
Vocatif	op <u>us</u>	op <u>er</u> a
Accusatif	op <u>us</u>	op <u>er</u> a
Génitif	op <u>er</u> is	op <u>er</u> um
Datif	op <u>er</u> i	op <u>er</u> ibus
Ablatif	op <u>er</u> e	op <u>er</u> ibus

➤ **Les neutres parisyllabiques**

Modèle : mare : la mer

<u>Cas</u>	<u>Singulier</u>	<u>Pluriel</u>
Nominatif	M <u>ar</u> e	mar <u>ia</u>
Vocatif	M <u>ar</u> e	mar <u>ia</u>
Accusatif	M <u>ar</u> e	mar <u>ia</u>
Génitif	mar <u>is</u>	mar <u>ium</u>
Datif	Mar <u>i</u>	mar <u>ibus</u>
Ablatif	Mar <u>i</u>	mar <u>ibus</u>

Remarque :



- En dehors des noms en **-e** qui se déclinent sur le modèle de mare ; il y a aussi d'autres noms en **-al, -ar**
- L'ablatif singulier des noms neutres en **-è, -àl** ou **-àr**, est toujours en **-i**, comme celui des adjectifs de la même déclinaison.

➤ **Les neutres parisyllabiques**

- Le génitif pluriel est en **-um**
- L'ablatif singulier est toujours en **-e**

**Remarque :** pour décliner les imparisyllabiques, il faut bien regarder le génitif singulier :

**Rex, regis, accusatif : regem ; miles, militis, accusatif : militem**

**Modèle : opus : l'ouvrage**

<u>Cas</u>	<u>Singulier</u>	<u>Pluriel</u>
Nominatif	opus	Opera
Vocatif	opus	Opera
Accusatif	opus	opera
Génitif	operis	Operum
Datif	operi	Operibus
Ablatif	opere	Operibus

4.

**Quatrième déclinaison**

➤ **Ce qu'il faut savoir :**

- Génitif singulier en **-us**.
- Génitif pluriel en **-uum**
- Cette déclinaison ne comprend pas d'adjectifs.

On distingue d'après le nominatif :

- des noms masculins ou féminins en **-us**
- des noms neutres en **-u**.

**Modèle : manus, f, : la main**

<u>Cas</u>	<u>Singulier</u>	<u>Pluriel</u>
<b>Nominatif</b>	Man <u>us</u>	man <u>us</u>
<b>Vocatif</b>	Man <u>us</u>	man <u>us</u>
<b>Accusatif</b>	Man <u>um</u>	man <u>us</u>
<b>Génitif</b>	man <u>us</u>	man <u>uum</u>
<b>Datif</b>	man <u>ui</u>	man <u>ibus</u>
<b>Ablatif</b>	man <u>u</u>	man <u>ibus</u>

**SIMPLIFICATION DU TABLEAU :**

Singulier :

- Nominatif, vocatif et génitif en **-us**
- Ablatif en **-u**

Pluriel :

- Nominatif, vocatif, accusatif en **-us**
- Génitif en **-uum**
- Datif et ablatif en **-ibus**

Remarque :

- Datif singulier en **-u** surtout poétique
- Datif et ablatif pluriel en **-ibus** dans les dissyllabes

➤ **La déclinaison des noms dissyllabiques**

**Arcus, m : arc**

<b>Cas</b>	<b>singulier</b>	<b>Pluriel</b>
Nominatif	arcus	arcus
Vocatif	arcus	arcus
Accusatif	arcum	arcus
Génitif	arcus	arcuum
Datif	arcu	arcubus
Ablatif	arcu	arcubus

**Cas spécifique pour Domus, us, f : maison**

Cas	singulier	Pluriel
Nominatif	domus	domus
Vocatif	domus	domus
Accusatif	domum	domus <b>domos</b>
Génitif	domus	
	domuum <b>domorum</b>	
Datif	domui	domibus
Ablatif	<b>domo</b>	domibus

➤ La déclinaison des noms neutresRappel :

- Les noms neutres ont trois cas semblables nominatif, vocatif et accusatif ; au pluriel, ils ont un **-a**

Modèle : cornu, n : la corne

<u>Cas</u>	<u>Singulier</u>	<u>Pluriel</u>
Nominatif	cornu	cornua
Vocatif	cornu	cornua
Accusatif	cornu	cornua
Génitif	cornus	cornuum
Datif	cornui	cornibus
Ablatif	cornu	cornibus

**5. La cinquième déclinaison**➤ Ce qu'il faut savoir :

- Le génitif des noms de la 5ème déclinaison est en **/ei/** et dont les noms sont **tous féminins**. Sauf pour le mot « jour » : *Dies, diei, m.*
- Et dans la 5ème déclinaison, seuls les mots **RES** et **DIES** s'emploient au pluriel.
- Modèle : **res, ei** : la chose

<u>Cas</u>	<u>Singulier</u>	<u>Pluriel</u>
Nominatif	res	res

<b>Vocatif</b>	<b>res</b>	<b>res</b>
<b>Accusatif</b>	<b>rem</b>	<b>res</b>
<b>Génitif</b>	<b>rei</b>	<b>reruum</b>
<b>Datif</b>	<b>rei</b>	<b>rebus</b>
<b>Ablatif</b>	<b>re</b>	<b>rebus</b>

**Remarque :**

- Au singulier, le nominatif et le vocatif se confondent en *-es* ; de même que le génitif et le datif sont en *-ei*.
- **Au pluriel**, le nominatif, le vocatif et l'accusatif sont semblables en *-es* ; mais le datif et l'ablatif sont en *-ebus*

**Exceptions à la règle :**

*Dea, deae* : les déesses

<b>Cas</b>	<b>singulier</b>	<b>Pluriel</b>
Nominatif	dea	deae
Vocatif	dea	deae
Accusatif	deam	deas
Génitif	deae	dearum
Datif	deae	<i>deabus</i>
Ablatif	dea	<i>deabus</i>

*Filia, ae* : les filles

<b>Cas</b>	<b>singulier</b>	<b>Pluriel</b>
Nominatif	filia	filiae
Vocatif	filia	filiae
Accusatif	filiam	filias
Génitif	filiae	filiarum
Datif	filiae	<i>filiabus</i>
Ablatif	filia	<i>filiabus</i>

- ✓ Par cette terminaison en *abus*, on distingue ces noms féminins des noms masculins correspondants de la seconde déclinaison, (*deus*, Dieu et *filius*, fils), qui font *is* aux deux cas du pluriel (datif et ablatif).

**Anima : l'âme**

Cas	singulier	Pluriel
Nominatif	anima	animae
Vocatif	anima	animae
Accusatif	animam	animas
Génitif	animae	animarum
Datif	animae	animabus
Ablatif	anima	animabus

**Domina, ae : la maîtresse**

Cas	singulier	Pluriel
Nominatif	domina	dominae
Vocatif	domina	dominae
Accusatif	dominam	dominas
Génitif	dominae	dominarum
Datif	dominae	dominabus
Ablatif	domina	dominabus

**Famula, ae, : la servante**

Cas	singulier	Pluriel
Nominatif	famula	famulae
Vocatif	famula	famulae
Accusatif	famulam	famulas
Génitif	famulae	famularum
Datif	famulae	famulabus
Ablatif	famula	famulabus

**Serva, ae, : l'esclave**

Cas	singulier	Pluriel
Nominatif	serva	servae
Vocatif	serva	servae
Accusatif	servam	servas
Génitif	servae	servarum
Datif	servae	servabus
Ablatif	serva	servabus

**Socia, ae : la campagne**

Cas	singulier	Pluriel
-----	-----------	---------

Nominatif	socia	sociae
Vocatif	socia	sociae
Accusatif	sociam	socias
Génitif	sociae	sociarum
Datif	sociae	<b>sociabus</b>
Ablatif	socia	<b>sociabus</b>

**Asina, ae : l'ânesse**

<b>Cas</b>	<b>singulier</b>	<b>Pluriel</b>
Nominatif	asina	asinae
Vocatif	asina	asinae
Accusatif	asinam	asinas
Génitif	asinae	asinarum
Datif	asinae	<b>asinabus</b>
Ablatif	asina	<b>asinabus</b>

**Conserva, conservae : la campagne d'esclavage**

<b>Cas</b>	<b>singulier</b>	<b>Pluriel</b>
Nominatif	conserva	conservae
Vocatif	conserva	conservae
Accusatif	conservam	conservas
Génitif	conservae	conservarum
Datif	conservae	<b>conservabus</b>
Ablatif	conserva	<b>conservabus</b>

**Equa, ae : la jument**

<b>Cas</b>	<b>singulier</b>	<b>Pluriel</b>
Nominatif	equa	equae
Vocatif	equa	equae
Accusatif	equam	equas
Génitif	equae	equarum
Datif	equae	<b>equabus</b>
Ablatif	equa	<b>equabus</b>

**Mula, ae : la mule**

<b>Cas</b>	<b>singulier</b>	<b>Pluriel</b>
Nominatif	mula	mulae
Vocatif	mula	mulae
Accusatif	mulam	mulas

Génitif	mulae	mularum
Datif	mulae	mulabus
Ablatif	mula	mulabus

**Liberta, ae : l'affranchie**

Cas	singulier	Pluriel
Nominatif	liberta	libertae
Vocatif	liberta	libertae
Accusatif	libertam	libertas
Génitif	libertae	libertarum
Datif	libertae	libertabus
Ablatif	liberta	libertabus

**Nata, ae : la fille**

Cas	singulier	Pluriel
Nominatif	nata	natae
Vocatif	nata	natae
Accusatif	natam	natas
Génitif	natae	natarum
Datif	natae	natabus
Ablatif	nata	natabus

**Conclusion**

En définitif, nous avons étudié de manière synthétique la problématique des déclinaisons latines. En effet, chaque déclinaison a ses propres caractéristiques ainsi que des irrégularités. Ce travail a permis de rassembler toutes les difficultés liées aux tableaux des déclinaisons afin de palier à certaines erreurs dont sont confrontés les étudiants voire les amateurs de la langue latine.

**Références bibliographiques**

- BRAUD Augustin, 1856. *Grammaire Latine*, Paris, (Neuvième édition)
- CART Adrien & LAMAISON Jacques & NOIVILLE, Roger ; 1955. *Grammaire Latine*, Paris, Fernand Nathan.
- CROUZET Paul. 1909. *Grammaire Latine Simple et Complète, 1<sup>er</sup> ET 2<sup>ème</sup> CYCLES*, Paris.
- DIEDHIOU Fidèle. 2017, *Initiation à la Linguistique Diachronique de la Langue française*, Sénégal, Harmattan.

- DEH Moussa Amadou (2016). *Étude syntaxique des formes en –ant en ancien français dans le Roman de Renart*. Mémoire de maîtrise en Linguistique non publié, Université Gaston Berger de Saint-Louis du Sénégal.
- DEH Moussa Amadou (2022). *Étude contrastive des formes –ant en ancien français, en français classique et en français moderne : les cas du Roman de renart (auteur anonyme), Les Juifves de Robert Garnier et Quand on refuse on dit non d’Ahmadou Kourouma*. Thèse de Doctorat en Sciences du langage non publiée, Université Gaston Berger, Saint-Louis du Sénégal.
- DOM & BOUSSION, 1895. *Exercices Latin*, Paris.
- GAFFIOT Félix. 1934. *Dictionnaire Gaffiot : latin-français*, Paris, Hachette.
- GOELZER Henri. 2004. *Dictionnaire de Latin : latin-français, français-latin*, Paris, Bordas.
- NDOUR Isaac & DIAGNE, Michel & NDIAYE Michel & SARR François & BIAGUI Jérôme Jérémie *Latin 6<sup>ième</sup> Liber Primus*, Sénégal.
- MAQUET & ROGER, 1900. *Petite Grammaire Latine*, Paris, HACHETTE.
- PETITMANGIN Henri, 1956. *Grammaire Latine Complète*, Paris.
- SAUSY Lucien, 2010. *Grammaire Latine Complète*, Paris, Éditions Eyrolles.